

# Islam Pregunta y respuesta

Pengawas Umum:  
Syaikh Muhammad Saalih al-Munajjid

## 147282 - Si está con una mujer, ¿puede trotar y correr al hacer la circunvalación al Templo y el recorrido ritual entre las colinas de Safa y Marwa?

---

### Pregunta

Si está con una mujer, ¿puede trotar y correr al hacer la circunvalación al Templo y el recorrido ritual entre las colinas de Safa y Marwa?

### Respuesta detallada

Alabado sea Dios.

Alabado sea Allah

Es parte de la tradición del Profeta trotar en los primeros tres circuitos de la circunvalación al Templo de la Ka'bah, y también al hacer el recorrido ritual entre las colinas de Safa y Marwa; estas son tradiciones que se aplican a los hombres, no a las mujeres.

Si un hombre acompaña a una mujer o a una persona mayor, y teme perderla si se adelanta, entonces puede caminar con ellos trotando.

Ibn Qudamah (que Allah tenga misericordia de él) dijo: "Las mujeres deben realizar la circunvalación y el recorrido entre Safa y Marwa caminando". Ibn al-Mundir dijo: "Los eruditos están unánimemente de acuerdo en que las mujeres no deben trotar alrededor del templo de la Ka'bah o entre Safa y al-Marwa, y que no deben descubrir su hombro derecho. Esto es porque el propósito general de ambos rituales es demostrar fuerza en el hombre, pero no en el caso de la mujer; y porque la mujer debe cubrirse más que el hombre, y trotar o descubrirse el hombro implica descubrirse". Fin de la cita de al-Mugni, 3/197.

# Islam Pregunta y respuesta

Pengawas Umum:  
Syaikh Muhammad Saalih al-Munajjid

Le preguntaron al Shéij Muhámmmed ibn ‘Uzaimín: “Usted mencionó el trote durante la circunvalación y el recorrido entre las colinas de Safa y Marwa... ¿esto es sólo para los hombres? Y si un hombre va con una mujer, ¿debe correr o no?”

Él respondió:

“Algunos eruditos han afirmado que los eruditos musulmanes están unánimemente de acuerdo en que la mujer no debe correr ni durante la circunvalación del Templo ni en el recorrido entre Safa y Marwa. Yo solía pensar inicialmente que una mujer debía apresurarse al hacer el recorrido entre Safa y Marwa, es decir, trotando, porque el origen de este ritual es la historia de la madre de Isma’íl (y relató la historia de su madre Hayar). Pero cuando vi que algunos de los eruditos narraban que había consenso acerca de que la mujer debía caminar y no trotar, vi que este era el punto de vista correcto.

Queda el asunto de si hay un pariente varón (mahram) con ella, ¿debe él apresurarse y dejarla detrás, o debe caminar con ella al paso que ella camine? Nosotros decimos que si la mujer puede encontrar su camino por sí misma y tiene experiencia y no hay por qué temer, entonces no hay nada de malo en que el hombre trote en los primeros tres circuitos y decirle: “Luego de la circunvalación nos encontramos en el sitio de Abrahán”. Pero si ella no puede encontrar su camino o existe algún temor, entonces es mejor que él camine con ella, antes que trote o se apresure en el recorrido entre Safa y Marwa”. Fin de la cita de al-Liqá’ ash-Shahri, 7/21; Maymu’ Fatáwa Ibn ‘Uzaimín, 22/430.

Si una persona enferma o anciana no puede caminar normalmente, se debe caminar lentamente con él acompañándolo, de acuerdo a su habilidad. Si es demasiado difícil para él hacer eso, entonces no hay nada de malo en que acelere el paso al hacer la circunvalación al Templo de la Ka’bah”.

Y Allah sabe más.